

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт славяноведения Российской академии наук**



Россия, 119991 Москва, Ленинский проспект, д. 32 А, корпус «В»
тел. (495) 938-17-80, факс: (495) 938-00-96, e-mail: inslav@inslav.ru
ОКПО 02699168

Глубокоуважаемые коллеги!

12-го ноября 2024 г. Отдел истории славянских литератур Института славяноведения РАН приглашает вас принять участие в круглом столе

Литературные манифесты славянского модернизма и авангарда: проблемы перевода и интерпретации

Славянский модернизм и авангард представляют собой самобытное художественное явление, комплексное изучение которого еще далеко не завершено. По-прежнему ждут многоаспектного сопоставительного исследования уникальные культурные и литературные процессы, как сближающие, так и отличающие нереалистические художественные течения и эстетические платформы в славянских литературах конца XIX – первой половины XX в. от аналогичных явлений в иных европейских литературах. Изучение программных документов славянского модернизма и авангарда позволяет, учитывая их концептуальный характер, проникнуть вглубь указанных процессов и проанализировать их рецепцию в славянском и европейском культурном пространстве. Круглый стол является уже вторым мероприятием в рамках работы на данной теме (5-го декабря 2023 г. состоялась конференция «Литературные манифесты в культурном пространстве славянского модернизма и авангарда») и запланирован в рамках формирования первой и единственной в мире антологии «Литературные манифесты славянского модернизма и авангарда».

Цель круглого стола — рассмотреть широкий круг вопросов, связанных с

- трудностями, возникающими при переводе программных документов на русский язык,
- составом и оформлением научного комментария,
- уточнением принципов отбора текстов для перевода,
- определением критериев частичного перевода текстов и др.

Рабочие языки конференции – все славянские.
Круглый стол пройдет в смешанном (очном и онлайн) формате.

Заявки на участие и аннотации докладов (до 800 знаков с пробелами) принимаются до **15 октября 2024 г.** включительно по электронному адресу: konfer.litved@mail.ru.

По рекомендации оргкомитета возможна публикация докладов в рецензируемых периодических изданиях Института славяноведения РАН.

Организационный взнос не взимается. Оплата расходов по участию в круглом столе за счет направляющей стороны.

Приглашаем вас принять участие в круглом столе!

Заявка на участие в круглом столе
**«Литературные манифесты славянского модернизма и авангарда:
проблемы перевода и интерпретации».**
Институт славяноведения РАН,
12 ноября 2024 г.

Имя (отчество), фамилия _____

Ученая степень, ученое звание _____

Место работы и должность _____

Страна _____

Почтовый адрес _____

E-mail _____

Номер мобильного телефона _____

Участие онлайн или очно _____

Необходимость аппаратуры для презентации доклада _____

Тема доклада на русском языке _____

Тема доклада на английском языке _____

Аннотация доклада (800 знаков с пробелами) _____